

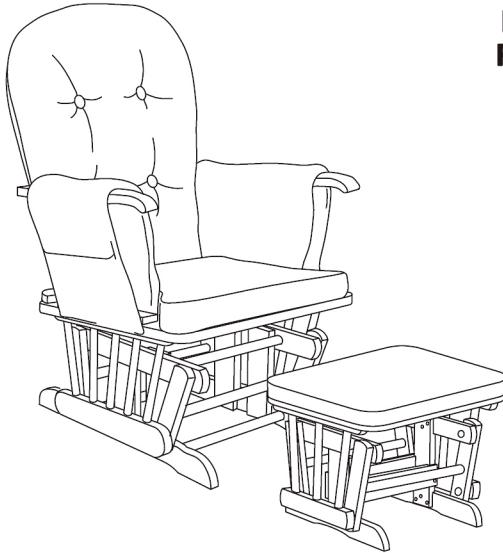
- EN** INSTRUCTIONS FOR USE
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- FR** MODE D'EMPLOI
- DE** GEBRAUCHSANWEISUNG
- SP** INSTRUCCIONES DE MANEJO
- PT** INSTRUÇÕES DE USO
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- EL** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- DK** BRUGSVEJLEDNING
- SE** BRUKSANVISNING
- NO** BRUKSANVISNING
- FI** KÄYTTÖOHJE
- TR** KULLANMA TALIMATI
- PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- ET** KASUTUSJUHEND
- LV** LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
- LT** NUDOJIMO INSTRUKCIJA
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- SL** NAVODILA ZA UPORABO
- RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
- CS** NÁVOD K POUŽITÍ
- BG** УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
- HR** UPUTE ZA UPORABU
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ZH** 操作说明书

ADJUSTABLE  
GLIDING CHAIR

# Assembly Instructions Glider rocker + Ottoman

## Instructions de montage Fauteuil à bascule + pouf

## Montage-instructies Glider rocker + Ottoman



### ⚠ WARNING

1. This product contains bolts and other small parts that may present a choking hazard for children 3 years or under. This product must be assembled by an adult.
2. Periodically check the safety of the product by making sure all bolts and nuts are tightened securely.

### ⚠ ATTENTION

1. Ce produit contient des boulons et d'autres petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants de 3 ans ou moins. Ce produit doit être assemblé par un adulte.
2. Vérifiez régulièrement la sécurité du produit en vous assurant que tous les boulons et écrous sont bien serrés.

### ⚠ WAARSCHUWING

1. Dit product bevat bouten en andere kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen voor kinderen van 3 jaar of jonger. Dit product moet door een volwassene worden gemonteerd.
2. Controleer regelmatig de veiligheid van het product door ervoor te zorgen dat alle bouten en moeren stevig zijn vastgedraaid.

### CHAIR COMPONENT PARTS

| A | 1 PCS    | B | 2 PCS   | C | 2 PCS             | D | 2 PCS        | E | 1 PCS      | F | 1 PCS            | G | 1 PCS           |
|---|----------|---|---------|---|-------------------|---|--------------|---|------------|---|------------------|---|-----------------|
|   | Backrest |   | Armrest |   | Armrest Underprop |   | Arms Cushion |   | Chair Base |   | Backrest Cushion |   | Seat Cushion    |
|   |          |   |         |   |                   |   |              |   |            |   |                  |   |                 |
|   |          |   |         |   |                   |   |              |   |            | I | 1 PCS            | J | 1 PCS           |
|   |          |   |         |   |                   |   |              |   |            |   | Ottoman Base     |   | Ottoman Cushion |
|   |          |   |         |   |                   |   |              |   |            |   |                  |   |                 |

### PARTS LIST

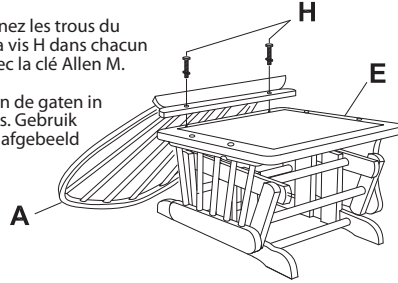
| H | 10 PCS     | K | 2 PCS              | L | 2 PCS | M | 1 PCS     | O | 8 PCS            |
|---|------------|---|--------------------|---|-------|---|-----------|---|------------------|
|   |            |   |                    |   |       |   |           |   |                  |
|   | 35mm Bolts |   | 45mm screw and nut |   | Nut   |   | Allen Key |   | Anti-slip strips |

# 1

**EN** Place the back frame A on the base E and align the holes in the back frame with the holes on the base. Use the screw H in each of the two holes as shown and tighten with allen key M.

**FR** Placez le cadre arrière A sur la base E et alignez les trous du cadre arrière avec ceux de la base. Utilisez la vis H dans chacun des deux trous comme indiqué et serrez avec la clé Allen M.

**NL** Plaats het achterframe A op de basis E en lijn de gaten in het achterframe uit met de gaten in de basis. Gebruik de schroef H in elk van de twee gaten zoals afgebeeld en draai vast met inbussleutel M.



# 2

**EN** 2-1 Assembling Step 1 at first use bolt H to fix part C onto the base E, please noted the bevel edge should face to the front (see the amplificatory picture).

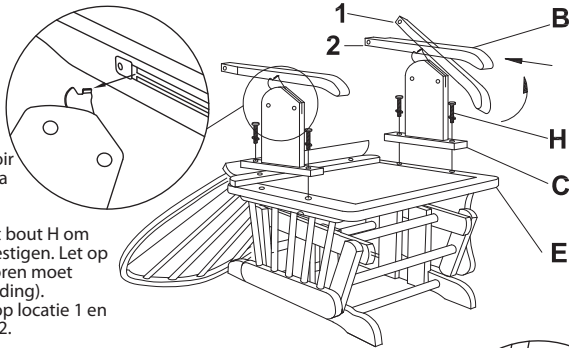
2-2 Put armrest part B at the location 1 and then turn it to location 2.

**FR** 2-1 Assemblage Étape 1 Utilisez d'abord le boulon H pour fixer la partie C sur la base E, veuillez noter que le bord biseauté doit être orienté vers l'avant (voir l'image amplificatrice).

2-2 Placez la partie B de l'accoudoir à l'emplacement 1, puis tournez-la vers l'emplacement 2.

**NL** 2-1 Montage Stap 1 Gebruik eerst bout H om onderdeel C op de basis E te bevestigen. Let op dat de afgeschuinde rand naar voren moet wijzen (zie de vergroende afbeelding).

2-2 Plaats armsteunonderdeel B op locatie 1 en draai het vervolgens naar locatie 2.

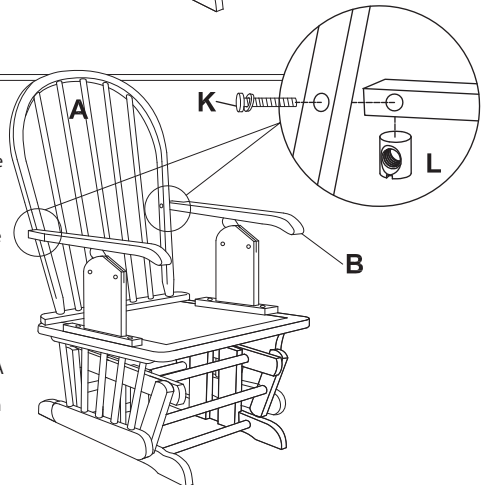


# 3

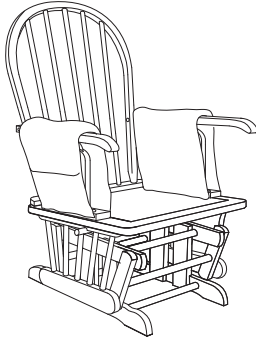
**EN** Put nut L in the arm rest B. Use screw K to join A and B as right diagram. The bevel edge of arm rest B should face forward. Make sure all screws are tight. Please note the straight side of the arm rest B should face the back rest and the curved edge outwards.

**FR** Placez l'écrou L dans l'accoudoir B. Utilisez la vis K pour joindre A et B comme sur le schéma de droite. Le bord biseauté de l'accoudoir B doit être orienté vers l'avant. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées. Veuillez noter que le côté droit de l'accoudoir B doit faire face au dossier et le bord incurvé vers l'extérieur.

**NL** Plaats moer L in armleuning B. Gebruik schroef K om A en B te verbinden zoals in het rechter diagram. De afgeschuinde rand van armleuning B moet naar voren wijzen. Zorg ervoor dat alle schroeven goed vastzitten. Let op dat de rechte kant van armleuning B naar de rugleuning moet wijzen en de gebogen rand naar buiten.

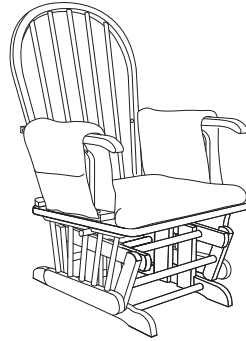


4



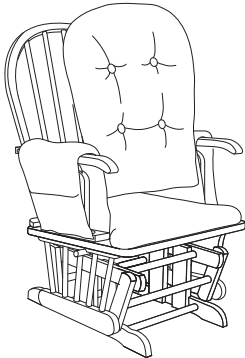
- EN** Attach the arms cushions to the arm rest frames by the velcro
- FR** Fixez les coussins d'accoudoirs aux cadres d'accoudoirs à l'aide du velcro
- NL** Bevestig de armkussens met klittenband aan de armleuningframes

5



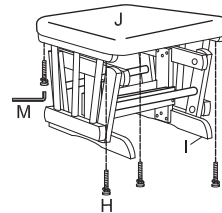
- EN** Attach the seat cushion.
- FR** Fixez le coussin de siège.
- NL** Bevestig het zitkussen.

6



- EN** Place the backrest cushion on the backrest. The two belts on the top of the backside of the backrest cushion should be tied onto the frame of the backrest. The other belts should be tied to the bars of the backrest.
- FR** Placez le coussin du dossier sur le dossier. Les deux sangles situées sur le dessus de l'arrière du coussin du dossier doivent être attachées au cadre du dossier. Les autres sangles doivent être attachées aux barres du dossier.
- NL** Plaats het rugkussen op de rugleuning. De twee riemen aan de bovenkant van de achterkant van het rugkussen moeten aan het frame van de rugleuning worden vastgemaakt. De andere riemen moeten aan de stangen van de rugleuning worden vastgemaakt.

7



- EN** Use screw H to fix the footrest cushion to the footrest base.
- FR** Utilisez la vis H pour fixer le coussin du repose-pieds à la base du repose-pieds.
- NL** Gebruik schroef H om het voetensteunkussen aan de voetensteunbasis te bevestigen.



# INSTRUCTIONS FOR USE

## IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



### SAFETY INSTRUCTIONS

1. **WARNING!** To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
2. **WARNING!** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product
3. **WARNING!** Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Do not use spare parts other than those approved by the manufacturer.
4. All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly an retightened as necessary.
5. Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry.
6. Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
7. The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
8. Do not place the product near a source of heat, a window, or other furniture.
9. **WARNING!** Never leave the child unattended.
10. **WARNING!** Read the instructions before installation as incorrect installation can be dangerous.
11. **WARNING!** The product is not intended for children.
12. Never move the product with a child in it.
13. Always check that the product can't lose his stability.



### CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

14. Clean by wiping with a damp cloth.
15. Do not use corrosive products.
16. Solid wood furniture can change slightly in it appearance after a while: sunlight can alter the color, while fluctuations in atmospheric humidity can affect the surface treatment. However this does not affect the value, functionality or service life of the furniture.

# GEBRUIKSAANWIJZING

## BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. **WAARSCHUWING** Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
2. **WAARSCHUWING!** Vergewis u van het gevaar indien u het product in de nabijheid van open vuurhaarden of extreme warmtebronnen plaatst.
3. **WAARSCHUWING!** Het product kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel stuk is, gescheurd of ontbreekt. Gebruik enkel reserve-onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
4. Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid.
5. Alleen gebruiken op een stevige stabiele ondergrond die vlak, horizontaal en droog is.
6. Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
7. De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
8. Plaats het product niet nabij een hittebron, venster of ander meubel.
9. **WAARSCHUWING!** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
10. **WAARSCHUWING!** Lees de instructies omdat een onjuiste montage gevaarlijk kan zijn.
11. **WAARSCHUWING!** Het product is niet bestemd voor kinderen.
12. Verplaats het product nooit met uw kind erin.
13. Opgelet als u iets aan het product hangt, zorg ervoor dat het product zijn stabiliteit nooit verliest.



### AANBEVELINGEN VOOR SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

14. Reinigen met een vochtige doek met lauw water.
15. Geen gebruik van bijtende producten.
16. Massief hout kan van na verloop van tijd lichtjes wijzigen: zonlicht kan de kleur veranderen, schommelingen in luchtvochtigheid kunnen de oppervlaktebehandeling beïnvloeden. Dit doet echter niets af van de waarde, de functionaliteit of de levensduur van het meubel.

# MODE D'EMPLOI

## IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
2. AVERTISSEMENT! Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
3. AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant
4. Les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire
5. Ne poser que sur une surface plane horizontale, ferme et sèche.
6. N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
7. La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
8. Ne pas placer le produit proche d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'autre meuble.
9. AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
10. AVERTISSEMENT! Lire les instructions avant installation car un mauvais montage peut s'avérer dangereux.
11. AVERTISSEMENT! Ce produit n'est pas destiné aux enfants.
12. Ne déplacez jamais le produit d'enfant lorsque l'enfant est dedans.
13. Si vous accrochez quelque chose à le produit d'enfant, assurez-vous que le produit d'enfant ne perd pas sa stabilité.



### RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

14. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
15. N'utilisez pas de produits mordants.
16. Le bois massif peut légèrement s'altérer au fil du temps : la lumière du soleil peut modifier sa couleur et les variations de l'humidité dans l'air peuvent influencer le traitement de surface. Mais cela ne change en rien la valeur, la fonctionnalité et la durée de vie du meuble.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

## WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN!



### SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. **WARNUNG** Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
2. **WARNUNG!** Seien Sie sich der Gefahr bewusst, wenn Sie das Produkt in die Nähe eines offenen Kaminfeuers oder extrem heißer Wärmequellen hinstellen.
3. **WARNUNG!** Das Produkt kann nicht mehr benutzt werden, wenn ein Teil kaputt oder gerissen ist, oder fehlt. Benutzen Sie nur die Ersatzteile, die durch den Hersteller genehmigt werden.
4. Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
5. Verwenden Sie den Ständer nur auf einem festen, waagerechten und trockenem Untergrund.
6. Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
7. Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln auf.
9. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
10. **WARNUNG!** Vor der Montage ist die Gebrauchsanleitung zu lesen, da eine fehlerhafte Montage gefährlich sein kann.
11. **ACHTUNG!** Das Produkt ist nicht für Kinder.
12. Bewegen Sie niemals das Produkt mit einem Kind drinnen.
13. Überprüfen Sie immer, ob das Produkt seine Stabilität nicht verlieren kann.



### REINIGUNGS- UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN

14. Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
15. Keine ätzenden Produkte benutzen.
16. Massives Holz kann nach einiger Zeit leichte Änderungen aufzeigen: das Sonnenlicht kann die Farbe ändern, Schwankungen der Luftfeuchtigkeit können die Oberflächenbehandlung beeinflussen. Dies beeinträchtigt allerdings nicht den Wert, die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Möbels.

# INSTRUCCIONES DE MANEJO

## ¡¡IMPORTANTE! SIGA RIGUROSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS COMO FUTURA REFERENCIA.



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **ADVERTENCIA** Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe destruirse alejada de los niños.
2. ¡ATENCIÓN! Atención ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores de barras, aquecedores a gás, etc. nas proximidades del producto.
3. ¡ATENCIÓN! El producto não deve ser utilizada se alguma parte da mesma estiver partida, em falta ou rasgada. Utilice únicamente recambios aprobados por el fabricante.
4. Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
5. Utilizar solamente sobre un suelo horizontal, nivelado y seco.
6. Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
7. La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
8. No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otros muebles.
9. ¡ADVERTENCIA! No dejar nunca al niño desatendido .
10. ¡ADVERTENCIA! Lea las instrucciones antes de la instalación, ya que una instalación incorrecta puede ser peligrosa.
11. ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños
12. No mueva el producto con el niño en ella.
13. Asegúrese siempre de que el producto no pierda estabilidad.



### RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

14. Limpie pasando un trapo húmedo.
15. No utilice productos corrosivos.
16. Con el paso del tiempo, el aspecto de los muebles de madera maciza puede variar: la luz solar puede alterar el color, mientras que los cambios de humedad atmosférica pueden afectar al tratamiento de la superficie. Sin embargo, esto no afecta al valor, la funcionalidad o la vida útil del mueble.

# INSTRUÇÕES DE USO

**IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E RESPEITE ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDEAS PARA UMA CONSULTA FUTURA.**



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. AVISO ! Para evitar perigo de sufocação, remover esta embalagem de plástico antes de usar o artigo. Esta embalagem deve ser destruída ou afastada das crianças.
2. ATENÇÃO! No olvide el riesgo que supone tener fuego u otras fuentes de calor como, por ejemplo, calefacciones eléctricas, estufas, etc. cerca do produto.
3. ATENÇÃO! O produto para bebé no se podrá utilizar si falta o se rompe alguna pieza. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante.
4. Todos os acessórios de montagem devem estar bem apertados. Decorrido algum tempo, verificar se os parafusos estão correctamente apertados.
5. Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
6. Recomendamos que sejam utilizadas só peças de reposição Childhome.
7. A garantia do fabricante não é transferível e, por isso, só pode ser invocada pelo primeiro proprietário.
8. Não coloque o produto perto de uma fonte de calor, de uma janela ou de outros móveis.
9. ATENÇÃO! Nunca deixar a criança sem vigilância.
10. ATENÇÃO! Leia as instruções antes da instalação, uma instalação incorrecta pode ser perigosa.
11. AVISO! Contra-indicado para crianças
12. Nunca deslocar a produto com a criança sentada na mesma.
13. Verificar sempre a estabilidade do produto.



## RECOMENDAÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

14. Limpar com um pano húmido.
15. Não utilizar produtos de limpeza corrosivos.
16. Com o tempo, o aspecto do mobiliário de madeira maciça pode mudar ligeiramente. A luz do sol pode alterar a cor, enquanto que as flutuações de humidade podem afectar o tratamento superficial. No entanto, tal não afectará o valor, funcionalidade ou vida útil do móvel.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO.



### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
2. **ATTENZIONE!** Prestare attenzione ai rischi derivanti da fonti di forte calore quali stufe elettriche, a gas ecc. collocate in prossimità del prodotto.
3. **ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato se uno dei suoi componenti è rotto, mancante o strappato. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvato dal costruttore.
4. Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
5. Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
6. Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
7. La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
8. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
9. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
10. **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni prima di installazione come un'installazione non corretta può essere pericoloso.
11. **ATTENZIONE!** Il prodotto non è destinato a bambini.
12. Mai spostare il prodotto con il bambino all'interno.
13. Controllare sempre che il prodotto non perda stabilità.



### CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

14. Pulire con un panno umido.
15. Non usare detergenti aggressivi.
16. Il legno massiccio può deteriorarsi leggermente nel tempo: la luce solare può cambiare colore e le variazioni di umidità nell'aria possono influenzare il trattamento superficiale. Ma questo non cambia il valore, la funzionalità e la durata dei mobili.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΟΙ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΕΙΤΑ ΞΕΦΥΛΛΙΣΜΑ .



### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το αντικείμενο. Αυτό το πλαστικό κάλυμμα πρέπει να καταστραφεί ή να παραμείνει μακριά από τα παιδιά.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Σιγουρευτείτε πως το προϊόντος δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε ανοικτή φωτιά ή σε ισχυτές πηγές θερμότητας π.χ. ηλεκτρικές σόμπες, σόμπες αερίου.
3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν όταν έχουν σπάσει, έχουν σχιστεί τμήματα ή έχουν κάποια βλάβη ή λείπουν. Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
4. Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφικτεί σωστά. Ελέγξτε μετά από λίγο ότι οι βίδες είναι ακόμα σφιγμένα σωστά.
5. Χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερό έδαφος οριζόντιο, επίπεδο και στεγνό.
6. Παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Childhome.
7. Η εγγύηση του κατασκευαστή δεν είναι μετισταβιβάσιμο και μπορεί να γίνει επίκληση μόνο από τον πρώτο ιδιοκτήτη.
8. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή θερμότητας, παράθυρο ή άλλα έπιπλα.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από την τοποθέτηση. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να είναι επικίνδυνη.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά.
12. Μη μετακινείτε ποτέ το προϊόν, ενώ το παιδί κάθεται σε αυτό.
13. Ελέγχετε πάντα ότι το προϊόν δεν μπορεί να χάσει τη σταθερότητά του.



### ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

14. Καθαρίστε την ντουλάπα σκουπίζοντας με υγρό πανί.
15. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που προκαλούν διάβρωση.
16. Έπιπλα από συμπαγές ξύλο μπορεί να αλλάξουν ελαφρώς εξωτερικά μετά από κάποιο διάστημα : το φως του ήλιου μπορεί να αλλάξει το χρώμα, ενώ οι διακυμάνσεις ου επιπέδου υγρασίας της ατμόσφαιρας μπορεί να επηρεάσουν την επιφάνεια. Ωστόσο, δεν επηρεάζεται η αξία, η λειτουργικότητα και η διάρκεια ζωής του επίπλου.

# BRUGSVEJLEDNING

## VIGTIGT! FØLG INSTRUKTIONERNE NØJAGTIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG.



### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. ADVARSEL! For at undgå kvælningssrisiko skal denne plastemballage fjernes, før produktet tages i brug. Emballagen skal enten tilintetgøres eller opbevares utilgængeligt for børn
2. ADVARSEL! Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder med stærk varme, som fx elektriske ovne, gasovne, m.m. i nærheden af produktet.
3. ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler. Brug kun reservedele leveret eller godkendt af producent/forhandler.
4. Alle skruer mv. skal altid spændes korrekt. Check efter et stykke tid, at skruerne stadig er spændt korrekt.
5. Må kun bruges på et fast underlag, der er vandret, plant og tørt.
6. Brug kun originale Childhome reservedele til gitteret.
7. Producentens garanti kan ikke overføres og kan derfor kun påberåbes af den første ejer.
8. Placer ikke produktet nær en varmekilde, et vindue eller andre møbler.
9. ADVARSEL! Efterlad aldrig dit barn alene.
10. ADVARSEL! Læs vejledningen før installation ved forkert installation kan være farlig.
11. ADVARSEL! Produkt ikke egnet til børn
12. Flyt aldrig stolen med barnet i.
13. Kontrollér altid at stolen står stabilt.



### RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOVELSESANBEFALINGER.

14. Rengør med en fugtig klud.
15. Brug ikke ætsende produkter.
16. Massivt træ kan forringes lidt over tid: sollys kan ændre sin farve, og ændringer i fugt i luften kan påvirke overfladebehandling. Men det ændrer ikke værdien, funktionaliteten og holdbarheden af møblerne.

# BRUKSANVISNING

## VIKTIGT! LÄS FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.



### SÄKERHETS INSTRUKTIONER

1. VARNING: För att undvika kvävning, ta bort plastpåsen före användning. Förstör den eller förvara den utom räckhåll för barn.
2. VARNING: Var vaksam mot öppna eldar eller andra värmekällor, som el-element, grillar mm. i närheten av produkten.
3. VARNING: Använd inte produkten om delar är trasiga eller saknas. Använd endast delar som är godkända av tillverkaren.
4. Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt. Kontrollera efter ett tag att skruvarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
5. Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor.
6. Använd endast Childhome originalreservdelar till denna produkt.
7. Tillverkarens garanti är inte överförbar och kan därför endast åberopas av den första ägaren.
8. Placera inte produkten nära en värmekälla, ett fönster eller andra möbler.
9. VARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
10. VARNING! Läs instruktionerna innan installationen felaktig installation kan vara farlig.
11. VARNING! Inte lämplig för barn.
12. Flytta aldrig produkt med ett barn i den.
13. Kontrollera alltid att produkt inte kan förlora sin stabilitet.



### RENGÖRINGS- OCH UNDERHÅLLSREKOMMENDATIONER.

14. Rengör med en fuktig trasa.
15. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller blekmedel.
16. Massivt trä kan försämrats något över tid: solljus kan ändra sin färg och förändringar i fukt i luften kan påverka ytbehandling. Men detta förändrar inte värdet, funktionaliteten och hållbarheten hos möblerna.

# BRUKSANVISNING

**VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSENE NØYAKTIG OG TA VARE PÅ DEM TIL SENERE BRUK.**



## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. ADVARSEL: For å unngå kvelning, fjern plastpose før bruk. Ødelegge det eller oppbevar det utilgjengelig for barn.
2. ADVARSEL: Pass på åpne branner eller andre varmekilder, for eksempel elektriske elementer, griller etc. i nærheten av produktet.
3. ADVARSEL: Ikke bruk hvis deler er ødelagte eller mangler. Bruk kun deler godkjent av produsenten.
4. Alle monteringsbeslag skal alltid skrudd ordentlig til. Sjekk etter en stund at skruene fortsatt er skrudd ordentlig til.
5. Bruk kun på glatte, flate, faste og tørre overflater.
6. Bruk kun originale Childhome reservedeler til dette produktet.
7. Garantien fra produsenten er ikke overførbar og kan derfor bare påberopes av den første eieren.
8. Ikke plasser produktet nær en varmekilde, et vindu eller andre møbler.
9. ADVARSEL! La aldri barn være uten tilsyn.
10. ADVARSEL! Les bruksanvisningen før montering, feilaktig installasjon kan være farlig.
11. ADVARSEL! Produktet ikke passende for barn
12. Aldri flytte produktet med et barn i den.
13. Kontroller alltid at produktet ikke kan miste sin stabilitet.



## RENGJØRINGS- OG VEDLIKEHOLDSANBEFALINGER.

14. Rengjør med en fuktig klut.
15. Unngå å bruke skurepulver eller blekemidler.
16. Massivt tre kan forverres litt over tid: sollys kan forandre farge, og endringer i fuktighet i luften kan påvirke overflatebehandling. Men dette endrer ikke verdien, funksjonaliteten og holdbarheten til møblene.

# KÄYTTÖOHJE

## TÄRKEÄÄ! LUE NÄMÄ OHJEET, NOUDATA NIITÄ TARKASTI, JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



### TURVALLISUUSOHJEET

1. VAROITUS Tukehtumisvaaran välttämiseksi poista tämä muovipakkaus ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä pakkaus tulee hävittää tai pitää poissa lasten ulottuvilta.
2. VAROITUS: Varo avoimia tulipaloja tai muita lämmönlähteitä, kuten sähköelementtejä, grillit jne. lähellä tuotetta.
3. VAROITUS: Älä käytä, jos jokin osa on rikkoontunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu. Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
4. Kaikki kokoonpanon osat tulisi olla kireästi kiinni. Tarkista jonkin ajan kuluttua, että ruuvit ovat kiristettynä kunnolla.
5. Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla
6. Käytä tuotteen kanssa vain Childhome alkuperäisvaraosia.
7. Valmistajan takuu ei ole siirrettävissä, ja siksi niitä voidaan käyttää ensimmäisen omistajan ainoita tuotteita.
8. Älä aseta laitetta lähelle lämmönlähdettä, ikkunaa tai muita huonekaluja.
9. VAROITUS! Älä jätä lasta ilman valvontaa.
10. VAROITUS! Lue ohjeet ennen asennusta, virheellisestä asennuksesta voi olla vaarallista.
11. VAROITUS! ei sovellu lapsille.
12. Älä siirrä tuote lapsen ollessa tuolissa.
13. Tarkista aina, että tuote ei ole epätasapainossa.



### PUHDISTUS- JA HUOLTOSUOSITUKSET.

14. Puhdista kostealla liinalla.
15. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai valkaisuaineita.
16. Massiivipuun voi huonontua hieman ajan kuluessa: auringonvalo voi muuttaa väriä, ja kosteuden muutokset ilmassa voivat vaikuttaa pintakäsittelyyn. Tämä ei kuitenkaan muuta huonekalujen arvoa, toimivuutta ja säilyvyyttä.

# KULLANMA TALIMATI

## ÖNEMLİ! BU TALIMATLARI OKUYUN VE UYGULAYIN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.



### GÜVENLİK TALIMATLARI

1. UYARI! Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bu makaleyi kullanmadan önce plastik kapağı çıkarın. Bu kapak yok edilecek veya çocuklardan uzak tutulacaktır.
2. UYARI! Ürünün yakınında elektrik yangınları, gaz yangınları, vb. Gibi açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları riskinin farkında olun.
3. UYARI! Parçalar kırılmış veya eksikse kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı parçaları kullanın.
4. Tüm montaj parçaları her zaman doğru şekilde sıkılmalıdır. Vidaların hala düzgün sıkıldığından bir süre sonra kontrol edin.
5. Yalnızca pürüzsüz, düz, sağlam ve kuru yüzeylerde kullanın.
6. Lütfen yalnızca orijinal Childhome yedek parçaları kullanınız.
7. Üretici garantisi devredilemez, bu sebeple sadece ürünün ilk sahibi tarafından kullanılabilir.
8. Ürünü bir ısı kaynağı, pencere veya başka mobilyalar yakınında bırakmayın.
9. UYARI! Çocuğu asla yalnız bırakmayınız .
10. UYARI! Kurulumdan önce talimatları okuyun; çünkü yanlış kurulum tehlikeli olabilir.
11. UYARI! çocuklar için uygun değildir
12. Ürün içindeyken sandalyeyi hiçbir zaman hareket ettirmeyin.
13. Ürün devrilme riski olmadığını mutlaka kontrol edin.



### TEMİZLEME VE BAKIM ÖNERİLERİ.

14. Nemli bir bezle temizleyin.
15. Herhangi aşırı asitli temizlik deterjanları kullanmayınız.
16. Katı ahşap zamanla hafifçe bozulabilir: güneş ışığı rengini değiştirebilir ve havadaki nem değişiklikleri yüzey işlemeyi etkileyebilir. Fakat bu mobilya değerini, işlevselliğini ve raf ömrünü değiştirmez.

# WAŻNE! PONIŻSZE INSTRUKCJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.



## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. **OSTRZEŻENIE!** o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., działającymi w pobliżu produktu
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać stojaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła, Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
4. Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
5. Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
6. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
7. Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
8. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innych mebli.
9. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
10. **OSTRZEŻENIE!** Przeczytać instrukcję przed instalacją, błędnej instalacji może być niebezpieczne.
11. **OSTRZEŻENIE!** nie odpowiednie dla dzieci
12. Nigdy przesunąć produktu z dzieckiem w środku.
13. Zawsze należy sprawdzić, że produktu nie może utracić stabilność.



## ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

14. Czyść wilgotną szmatką.
15. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
16. Drewno lite może z czasem ulegać nieznacznemu pogorszeniu: światło słoneczne może zmienić swój kolor, a zmiany wilgotności w powietrzu mogą wpływać na obróbkę powierzchni. Ale to nie zmienia wartości, funkcjonalności i trwałości mebli.

# KASUTUSJUHEND

## TÄHELEPANU! LUGEGE JA JÄRGIGE NEID JUHISEID JA HOIDKE EDASPIDISEKS ALLES.



### OHUTUSJUHISED

1. HOIATUS Hoidumaks lämbumisohust, eemalda enne toote kasutamist see plastkate. Katte peaks hävitama või hoidma seda laste eest.
2. HOIATUS! Ole teadlik, et lahtine tuli ja teised tugevad soojusallikad, nagu elektriline soojusekiirgaja (nt. reflektor), gaasileek jne. on toote läheduses ohtlikud.
3. HOIATUS! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub; Kasuta ainult neid asendusosi, mis on tootega kaasas või mille sobivust on kinnitanud tootja.
4. Kõik kokkupaneku liitmikud peavad alati olema korralikult. Kontrollige aegajalt, et kruvid oleksid korralikult pingutatud.
5. Kasuta ainult kindlal horisontaalsel, ühetasasel ja kuival pinnal.
6. Kasutage palun ainult Childhome originaalvaruosi.
7. Tootja garantii ei ole üleantav ning seetõttu võib tugineda vaid esimene omanik.
8. Ärge asetage toodet sooja, akna või muu mööbli läheduses.
9. HOIATUS! Ärge jätke last kunagi järelevalveta..
10. HOIATUS! Loe juhiseid enne paigaldamist nii vale paigaldamine võib olla ohtlik.
11. HOIATUS! ei sobi lastele
12. Ärge liigutage toode kunagi kui laps istub selles.
13. Kontrollige alati, et toode ei kaota oma stabiilsust.



### PUHASTUS- JA HOOLDUSOOVITUSED.

14. Puhastage niiske lapiga.
15. Ärge kasutage kangeid puhastusvahendeid.
16. Tahkest puidust võib mõne aja jooksul pisut halveneda: päikesevalgus võib selle värvi muuta ja niiskuse muutused õhus võivad mõjutada pinnatöötlust. Kuid see ei muuda mööbli väärtust, funktsionaalsust ja säilivust.

# SVARĪGI! IZLASIET UN IEVĒROJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOŠ TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.



## DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. BRĪDINĀJUMS! Pirms izstrādājumu lietojat, noņemiet šo plastmasas apvalku, lai nebūtu nosmakšanas briesmu. Pēc tam apvalks jāiznīcina vai jāsarga no bērniem.
2. BRĪDINĀJUMS! Apzinieties, cik ir bīstami, ja produkta tuvumā atrodas vajēja uguns vai cits karstuma avots, piemēram, elektriskais kamīns vai gāzes plīts.
3. BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet produktu, ja kāda no šīm sastāvdaļām ir sadalīta, iepļūsusi vai pazudusi. Neizmantojiet rezerves daļas, izņemot ražotāja apstiprinātas rezerves daļas.
4. Visi montāžas piederumi vienmēr jāpievelk pareizi. Pārbaudiet pēc brītiņa, ka skrūves joprojām ir stingrāki pareizi.
5. Lietojiet tikai uz cietas, horizontālas un sausas virsmas!
6. Lūdzam izmantot tikai oriģinālās Childhome rezerves daļas.
7. Ražotāja garantija nav nododama un tādēļ to var atsaukties tikai pirmais īpašnieks.
8. Neievietojiet produktu tuvu siltuma avotam, logam vai citām mēbelēm.
9. BRĪDINĀJUMS! Neatstājiet bērnu vienu bez uzraudzības.
10. BRĪDINĀJUMS! Izlasiet instrukcijas pirms uzstādīšanas, kā nepareiza uzstādīšana var būt bīstama.
11. BRĪDINĀJUMS! Produkts, nav piemērots bērniem
12. Nekad pārvietot produkts, ar bērnu tajā.
13. Vienmēr pārlicinieties, ka produkts, nevar zaudēt savu stabilitāti.



## TĪRĪŠANAS UN APKOPES IETEIKUMI.

14. Notīriet ar mitru drānu.
15. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
16. Cietie koki laika gaitā var nedaudz pasliktināties: saules gaisma var mainīt krāsu, un mitruma izmaiņas gaisā var ietekmēt virsmas apstrādi. Bet tas nemaina mēbeļu vērtību, funkcionalitāti un glabāšanas laiku.

# NUDOJIMO INSTRUKCIJA

## SVARBU! PERSKAITYKITE IR VYKDYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE JAS ATEIČIAI.



### SAUGOS NURODYMAI

1. ĮSPĖJIMAS! Prieš naudojant šį gaminį, pašalinti plastiko pakuotę, kad būtų išvengta pavojaus uždusti. Ši pakuotė turi būti sunaikinta arba saugoma atokiai nuo vaikų.
2. ĮSPĖJIMAS! Atkreipkite dėmesį į tai, ar tai pavojinga, jei netoli gaminio yra atvira liepsna ar kitas šilumos šaltinis, pvz., Elektrinis židynys ar dujinė viryklė.
3. ĮSPĖJIMAS! Nevartokite gaminio, jei jo dalis yra sugadinta, suplyšta arba trūksta. Nenaudokite atsarginių dalių, išskyrus patvirtintas gamintojo.
4. Visos montuojamos detalės turi būti tinkamai priveržtos. Praėjus šiek tiek laiko reguliariai patikrinkite ar varžtai vis dar yra tinkamai priveržti.
5. Dėti tik ant tvirto, horizontalaus, lygaus ir sauso pagrindo.
6. Naudokite tik originalias Childhome atsargines dalis.
7. Gamintojo garantija neperduodamas, todėl gali būti remiamasi tik pirmajam savininkui.
8. Nejunkite gaminio šalia šilumos, lango ar kitų baldų šaltinio.
9. ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
10. ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite instrukcijas prieš montavimas, neteisingai įrengus gali būti pavojingas.
11. ĮSPĖJIMAS! produktas nėra tinkamas vaikams
12. Niekada ne perkelkite produktas sėdint joje.
13. Visada patikrinkite ar produktas statomoje vietoje negali prarasti stabilumo.



### VALYMO IR PRIEŽIŪROS REKOMENDACIJOS.

14. Išvalykite drėgnu skudurėliu.
15. Nenaudokite agresyvių valiklių.
16. Kietoji mediena gali šiek tiek pablogėti per laiką: saulės spinduliai gali keisti savo spalvą, o drėgmės pokyčiai ore gali paveikti paviršių apdorojimą. Tačiau tai nekeičia baldų vertės, funkcionalumo ir tinkamumo.

# FONTOS! OLVASD EL ÉS KÖVESSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTJA A JÖVŐBEN IS.



## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. FIGYELEM fulladásveszély elkerülése, távolítsa el a védőburkolatot műanyag használata előtt a cikket. Ezt a borítékot el kell pusztítani, vagy távol kell tartani a gyermekektől.
2. FIGYELMEZTETÉS! Kerülje nyílt láng és más hőforrások pl.: elektromos fűtőberendezés, kályha használatát a termék közvetlen közelében.
3. FIGYELMEZTETÉS! A terméket nem használható, ha bármely része törött, hibás vagy hiányzik.
4. Az összes részt a használati utasításnak megfelelően kell összeszerelni. Egy idő után ellenőrizze, hogy a csavarok rendesen tartanak-e.
5. Csak szilárd, vízszintes és száraz aljzatokon használható.
6. Csak eredeti Childhome alkatrészeket használjon.
7. A gyártói garancia nem átruházható és ezért csak akkor lehet hivatkozni az első tulajdonos.
8. Ne helyezze a terméket hőforrás, ablak vagy egyéb bútor közelében.
9. FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
10. FIGYELEM! Olvassa el az utasításokat a telepítés előtt, helytelen telepítés veszélyes lehet.
11. FIGYELEM! A termék gyermekek számára nem alkalmas
12. Soha ne mozgassa a készüléket, amíg benne ül.
13. Mindig győződjön meg róla, hogy az termék stabil.



## TANÁCSOK A TISZTÍTÁSHOZ ÉS KARBANTARTÁSHOZ

14. Nedves ruhával törölje le a terméket!
15. Ne használjon maró hatású szereket!
16. A tömörfa bútorok idővel kissé változnak. Napfény hatására változhat a színük, míg a páratartalom változása befolyásolhatja a termék felületét, de ezek nincsenek hatással a termék értékére, funkcionalitására, vagy élettartamára.

# NÁVOD NA POUŽITIE

## DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



### BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstrániť plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
2. UPOZORNENIE! Vyvarujte sa nebezpečia iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
3. UPOZORNENIE! Tento výrobok sa nemôže používať, pokiaľ je akákoľvek jej časť zlomená, zničená alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
4. Všetky montované súčasti musia byť vždy poriadne dotiahnuté. Po chvíli skontrolujte, či sú všetky skrutky stále poriadne upevnené.
5. Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom podklade.
6. Prosím, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
7. Záruka výrobcu je neprenosná, a preto môže byť uplatnená iba na prvého majiteľa.
8. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla, okna alebo iného nábytku.
9. UPOZORNENIE! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
10. VAROVANIE! Prečítajte si návod pred inštaláciou ako nesprávne inštalácie môžu byť nebezpečné.
11. VÝSTRAHA! Produkt nie je vhodný pre deti
12. Nikdy výrobok nehýbte, pokiaľ je v nej dieťa.
13. Vždy kontrolujte, či je výrobok stabilná.



### ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

14. Čistite poutieraním navlhčenou handričkou.
15. Nepoužívajte korózne výrobky.
16. Vzhľad nábytku z masívneho dreva sa môže pri používaní mierne zmeniť: slnečné svetlo môže pozmeniť farbu, zatiaľ čo zmeny atmosférickej vlhkosti môžu povrch materiálu. Tieto zmeny ale neovplyvňujú hodnotu, funkčnosť alebo životnosť nábytku.

# NAVODILA ZA UPORABO

## POMEMBNO! PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.



### VARNOSTNA NAVODILA

1. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
2. UPOZORNENIE. Upošteievajte nevarnost odprtega ognja ter drugih nevarnih virov toplote, kot so npr. električni ali plinski grelniki itd., v neposredni bližini izdelka.
3. OPOZORILO! Ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, raztrgan ali če manjka. Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih dobavlja ali odobri proizvajalec.
4. Vsi montažni deli morajo biti vedno ustrezno priviti. Preverite čez nekaj časa, da so vijaki še vedno pritrjeni pravilno.
5. Uporabljajte na trdnih, vodoravnih, izravnanih in suhih površinah.
6. Prosimo vas, da uporabljate zgolj originalne Childhome nadomestne dele.
7. Garancija proizvajalca ni prenosljiva in se zato lahko uveljavlja samo prvemu lastniku.
8. Izdelek ne postavljajte blizu vira toplote, okna ali drugega pohišva.
9. OPOZORILO! Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
10. OPOZORILO! Preberite navodila pred montažo kot nepravilne montaže je lahko nevarno.
11. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke.
12. Nikoli ne premikajte izdelek, dokler otrok sedi v njem.
13. Vedno preverite, izdelek ne more izgubiti svojo stabilnost



### PRIPOROČILA ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.

14. Očistite z vlažno krpo.
15. Ne uporabljajte agresivnih čistil.
16. Masiv les se lahko sčasoma nekoliko poslabša: sončna svetloba lahko spremeni barvo in spremembe vlage v zraku lahko vplivajo na površinsko obdelavo. Toda to ne spremeni vrednosti, funkcionalnosti in rokovanja pohišva.

# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

## IMPORTANT! CITIȚI ȘI URMAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.



### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

1. AVERTIZARE! Pentru a evita riscul sufocării, scoateți folia protectoare din plastic înainte de a folosi acest produs. Acest plic ar trebui distrus sau ținut departe de copii.
2. AVERTIZARE! Fiți conștienți de riscul de incendii deschise și de alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendiile cu bară electrică, incendiile de gaze etc. în apropierea produsului.
3. AVERTIZARE! Nu utilizați dacă piesele sunt rupte sau lipsesc. Utilizați numai piese aprobate de producător.
4. Toate accesoriile de asamblare trebuie să fie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Verificați după un timp dacă șuruburile sunt încă strânse în mod corespunzător.
5. Utilizați numai pe substraturi solide, orizontale și uscate.
6. Vă rugăm să utilizați doar piese de schimb originale Childhome.
7. Garanția producătorului nu este transferabil și, prin urmare, poate fi invocată numai de către primul proprietar.
8. Nu așezați produsul în apropierea unei surse de căldură, a unei ferestre sau a altor mobilier.
9. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
10. AVERTIZARE! Citiți instrucțiunile înainte de instalare ca instalarea incorectă poate fi periculoasă.
11. ATENȚIE! Produsul nu este potrivit pentru copii.
12. Nu mutați niciodată produs cu un copil în ea.
13. Întotdeauna verificați ca produs sa nu isi piarda stabilitatea.



### INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

14. Curățați cu o cârpă umedă.
15. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.
16. Lemnul masiv se poate deteriora ușor în timp: lumina soarelui își poate schimba culoarea și schimbările de umiditate în aer pot influența tratamentul de suprafață. Dar acest lucru nu schimbă valoarea, funcționalitatea și termenul de valabilitate al mobilierului.

# NÁVOD K POUŽITÍ

## DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO POKYNY, A ULOŽTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



### BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. VAROVÁNÍ OBAL zničte nebo odstraňte z dosahu dětí. NEBEZPEČÍ udušení!
2. UPOZORNĚNÍ! Vyvarujte se nebezpečí jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové ohříváče atd., v těsné blízkosti postýlky.
3. UPOZORNĚNÍ! Výrobek nemůže být používána, pokud je jakákoli její část zlomená, zničená nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
4. Všechny montované součásti musí být vždy řádně utaženy. Po čase zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby stále řádně upevněny.
5. Používejte pouze na pevné podlaze, která je vodorovná a suchá.
6. Používejte prosím pouze originální náhradní díly značky Childhome.
7. Záruka výrobce je nepřenosná, a proto může být uplatněna pouze na prvního majitele.
8. Neumisťujte přístroj do blízkosti zdroje tepla, okna nebo jiného nábytku.
9. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
10. VAROVÁNÍ! Přečtěte si návod před instalací jako nesprávné instalace mohou být nebezpečné.
11. VAROVÁNÍ! Výrobek není vhodný pro děti
12. Nikdy s výrobek nehýbejte, pokud je v ní dítě.
13. Kontrolujte, zda výrobek je stabilní.



### DOPORUČENÍ PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU.

14. Očistěte ji vlhkým hadříkem.
15. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.
16. Masivní dřevo se může časem mírně zhoršovat: sluneční světlo může změnit barvu a změny vlhkosti ve vzduchu mohou ovlivnit povrchovou úpravu. To však nemění hodnotu, funkčnost a trvanlivost nábytku.

# УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА

## ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОС

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** За да избегнете риска от задушаване, преди да използвате този продукт, извадете предпазната пластмасова обвивка. Този плик трябва да бъде унищожен или отстранен от деца.
2. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете наясно с риска от открити пожари и други източници на силна топлина, като например пожар на електрически бара, газителни пожари и т.н. в непосредствена близост до продукта
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте, ако частите са счупени или липсват. Използвайте само части, одобрени от производителя.
4. Всички монтажни фитинги трябва винаги да се затегнат правилно. Проверете след известно време, че винтовете все още са затегнати правилно.
5. Използвайте само върху твърди, хоризонтални и сухи основи.
6. Моля използвайте само оригинални резервни части от Childhome.
7. Гаранцията на производителя не може да се прехвърля и следователно може да се търси само от първия собственик.
8. Не поставяйте продукта близо до източник на топлина, прозорец или други мебели.
9. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете инструкциите преди инсталацията като неправилен монтаж може да бъде опасно.
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** продуктът не е подходящ за деца
12. Никога не местете продукт докато детето седи в него.
13. Винаги проверявайте стабилността на продукт.



### ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

14. Почиствайте с влажна кърпа.
15. Не използвайте агресивни почистващи препарати.
16. Твърдата дървесина може да се влоши малко с течение на времето: слънчевата светлина може да промени цвета си, а промените във влагата във въздуха могат да повлияят на повърхностната обработка. Но това не променя стойността, функционалността и срока на годност на мебелите.

# UPUTE ZA UPORABU

## VAŽNO! PROČITAJTE I SLIJEDITE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆE POTREBE.



### SIGURNOSNE UPUTE

1. UPOZORENJE Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite zaštitnu foliju prije korištenja ovog proizvoda. Ovu omotnicu treba uništiti ili držati podalje od djece.
2. UPOZORENJE! Budite svjesni opasnosti od otvorenih požara i drugih izvora jakih vrućina, kao što su električni štapići, plinovi, itd. U neposrednoj blizini proizvoda
3. UPOZORENJE: Nemojte koristiti ako su dijelovi slomljeni ili nedostaju. Koristite samo dijelove koje je odobrio proizvođač.
4. Svi montažni elementi moraju uvijek biti ispravni. Provjerite nakon nekog vremena da vijci još stroži ispravno.
5. Koristite samo na čvrstim, vodoravnim i suhim podlogama.
6. Molimo Vas koristite samo originalne Childhome- rezervne dijelove.
7. Jamstvo proizvođača nije prenosiva i može, dakle, samo se pozvati prvog vlasnika.
8. Ne stavljajte proizvod blizu izvora topline, prozora ili drugog namještaja.
9. UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
10. UPOZORENJE! Pročitajte upute prije instalacije neispravne instalacije može biti opasno.
11. UPOZORENJE! proizvod nije prikladan za djecu
12. Nikad ne pomičite proizvod s djetetom u njoj.
13. Uvijek provjerite da je proizvod stabilna.



### PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

14. Očistite vlažnom krpom.
15. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
16. Čvrsta drva može lagano pogoršati tijekom vremena: sunčeva svjetlost može promijeniti boju, a promjene vlage u zraku mogu utjecati na površinsku obradu. Ali to ne mijenja vrijednost, funkcionalnost i rok trajanja namještaja.

# ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Помните о риске открытого пожара и других источников сильной жары, таких как электрические барные пожары, газовые пожары и т. Д. В непосредственной близости от продукта
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте, если детали повреждены или отсутствуют. Используйте только части, одобренные изготовителем.
4. Все монтажные фитинги должны быть всегда затянуты надлежащим образом. Проверьте через некоторое время, что винты все еще затянуты должным образом.
5. Используйте только на твердой почве, которая горизонтальная, ровная и сухая.
6. Просьба использовать только оригинальные запасные части компании Childhome.
7. Гарантия производителя не подлежит передаче, и, следовательно, может быть вызван только первым владельцем
8. Не размещайте изделие вблизи источника тепла, окна или другой мебели.
9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочитайте инструкцию перед установкой, как неправильная установка может быть опасным.
11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продукт не предназначен для детей
12. Не передвигайте продукт, когда в нем сидит ребенок.
13. Всегда проверяйте, продукт не потерял свою устойчивость.



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

14. Протирайте влажной тряпкой.
15. Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
16. Твердая древесина со временем может незначительно ухудшиться: солнечный свет может изменить свой цвет, а изменение влажности в воздухе может повлиять на обработку поверхности. Но это не меняет стоимость, функциональность и срок хранения мебели.

# 操作说明书

## 重要！

# 请仔细阅读并遵守这些说明 并保持未来参考



### 安全守则

1. 警告为避免窒息危险，请在使用本产品之前取下保护性塑料袋包装。这个塑料袋请立即销毁或远离儿童。
2. 警告！请注意产品附近的明火和其他强热源，如电子炉火源，燃气火源等。
3. 警告！如果部件损坏或丢失，请勿使用。只使用制造商批准的零件。
4. 所有装配配件应始终正确拧紧。定期检查螺丝是否是拧紧的状态。
5. 此产品只能放置于水平，平坦和干燥的坚实地面。
6. 请只使用生产商提供的原始配件或维修零件。
7. 制造商的保修卡是不可转让的，因此只能由第一购买者使用。
8. 请勿将产品放置在靠近热源，窗户或其他家具的地方。
9. 警告！切勿将儿童处于无人看管状态。
10. 警告！在安装之前阅读说明，因为不正确的安装可能很危险。
11. 警告！产品不适合儿童单独使用。
12. 当儿童就坐时，请勿移动本产品。
13. 请随时检查本产品是否处于稳定的状态。



清洁和维护建议。清洁和维护建议。

14. 用湿布清洁。
15. 请勿使用侵蚀性的清洁剂。
16. 随着时间的推移，实木可能会稍微老化：阳光可能会改变其颜色，而空气中的水分变化会影响表面状态。但这并不会影响此家具的使用价值，功能和质保期。

# CHILDHOME<sup>®</sup>

*Designed for parenting in style ♡*

For Europe:  
Childhome BV  
Prins Boudewijnlaan 24D  
2550 Kontich  
Belgium  
[info@childhome.com](mailto:info@childhome.com)  
[www.childhome.com](http://www.childhome.com)

For Asia:  
BEABA ASIA LTD  
Rm 902-3 9/F  
Shun Kwon  
Commercial Building  
8 Des Voeux Road West  
Hong Kong  
[contactasia@beaba.com](mailto:contactasia@beaba.com)  
[www.beaba.com.hk](http://www.beaba.com.hk)

MADE IN CHINA  
20/08/2024